



# "ENAKOPRÁVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO  
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312  
Issued Every Dry Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:  
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

For One Year—(Za eno leto) \$8.50  
For Six Months—(Za šest mesecov) 5.00  
For Three Months—(Za tri meseca) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:

(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):  
For One Year—(Za eno leto) \$10.00  
For Six Months—(Za šest mesecov) 6.00  
For Three Months—(Za tri meseca) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## DEJSTVO, KI JE OSTALO POZABLJENO

Dnevni tisk v Zedinjenih državah stopnjema zavzema stališče, da je vojna—atomska vojna—med Ameriko in Sovjetsko zvezo neizogibna, oziroma, da je samo še vprašanje, ali bo Amerika prva udarila, ali bomo čakali, da bo to storila Rusija, to se pravi, kadar bo čutila, da je zaloga njenih atomskih bomb vsaj tolikšna kot naša. Ideja, da bi se mogla najti pot iz krize, v katero je zagazil svet, bodisi da je odgovornost enostranska ali obojestranska, se enostavno potiska na stran kot nekaj nemogočega in skoro preveratnega.

O tem usodnem stališču, ki je urgirano ameriškemu ljudstvu, razpravlja Archibald MacLeish, bivši ravnatelj Kongresne knjižnice v Washingtonu, sedaj profesor v univerzi Harvard in eden izmed pomembnih poetov sodobne Amerike, ki opozarja, da je pri tem ostalo nedebatirano vprašanje, ali je mogoče rešiti svetovni mir z direktnimi pogajanjami z Rusijo, predno bodo začele padati bombe.

"Osnovni fakt, katerega je zatrtle velike debate zakrilo in je imelo namen, da ga zakrije," piše MacLeish, "je seveda fakt, da je doba, v kateri živimo, revolucionarna doba, ali kakor je nekoč dejal Wendell Willkie, da 'so ljudstva svet na pohodu.' To se pravi, da je rovljucionarni pogon v današnjem svetu tehnološki in kulturni; da komunizem tega pogona ni iznašel, temveč je le njegov reakcionalni izkorisčevalec. Ameriška tehnologija je brezprimerno bolj odgovorna za strastno hotenje Vzhoda za spremembo, kakor pa sta ruska doktrina in dogma. Kakor je državni tajnik Acheson ponovno poudaril, niso ljudstva dežel, ki so zaostale za ostalim svetom, nič več pri volji živeti v bedi, latoti in nedvrednosti, ki so bile njihov delež skozi stoletja. Njim je znano, da jim tega stanja ni treba več prenašati—in pokazali smo jim to mi sami bolj kot kdo drugi—in so odločeni, da ga ne bodo prenašali. Danes je lahko dovolj hrane, dovolj oblačil, dovolj izobrazbe in dovolj strojev za vse, in njim je to znano."

Kadar se jim torej približajo komunisti, ki se ponujajo, da jim povedo, kako so v stanju dobiti zase in za svoje otroke, kar so si pridobili možje in žene drugod, so jih pripravljeni poslušati. Kadar se jim ne pokaže nobena druga pot, da dobijo, kar so odločeni dobiti, kakor komunistična pot, tedaj gredo po poti, katero jim kažejo komunisti. Grozeče govorance ameriških politikov, ki jim ne dajejo nobenega razloga za odklonitev komunizma, razen grožnje, da jih bodo sežgali v ognju atomskih bomb, ne napravljajo nanje nikakega vtisa, ali točneje povedano, vtis, ki ga dobijo, je tak, da ako taki možje kot Knowland, McCarran in McCarthy govorijo za Ameriko, potem je Amerika pri taka dežela, za kakršno govorijo možje kot so Knowland, McCarran in McCarthy.

"Odprta, svobodna in poštena debata o osnovnem vprašanju bi mogla imeti samo en rezultat—rezultat, katerega propagandisti in ustrahovalci ne marajo—splošno priznanje širom Zedinjenih držav, da je temeljna predpostavka zagovornikov svete vojske kriva in neresnična—da sila ni edina rešitev; da v borbi s komunizmom ne bomo zmagali samo z orožjem ali predvsem z orožjem; da učinkoviti odgovor komunizmu je vojaška pripravljenost SKUPNO z energično ameriško soudležbo v svetovni revoluciji, v nadi, da usmerimo njen razvoj proti njenemu pravemu cilju individualnega uresničenja, samospoštovanja in moštva, namesto proti krivemu cilju komunističnega diktatorstva."

Veliko vprašanje danes je, ali je v Ameriki dovolj razumnih in globokovidnih ljudi, ki bodo sposobni ponesti misel, kateri je dal MacLeish tako učinkovitega izraza, pred javni forum in dobiti zanko pošteno zaslisanje, ne glede na hripavi krik onih, ki pridajo neizogibnost nove svetovne vojne. Z zgodovinske perspektive je nesporno, da je Amerika prava revolucionarna dežela sveta, svedok česar je nesporno dejstvo, da je v Ameriki dostojanstvo človeka kot človeka doseglo svoj višek tako s stališča duhovne svobode kot s stališča materialnega ugodja. Amerika je sposobna poraziti komunizem, ako bo šla v borbo v znamenuju svoje osnovne revolucionarne tradicije, ne pa ako bo na to veliko tradicijo pozabila in se zanašala za zmago na grožnje z atomsko bombo.

Mi, ki smo stali tem borbenim narodom ob strani od početka,

# UREDNIKOVA POŠTA

## AKCIJA ZA ŽIVILSKI SKLAD PRI SANSU

Cleveland, Ohio—Pred nekaj dnevi smo imeli priliko čitati oklio predsednika Sansove organizacije, Frank Cesna, v katerem poroča, da je Sans odločil zbirati prispevke za "živilski sklad" v pomoč močno prizadetim rojakom v stari domovini, katere je prizadela suša, ki je povzročila ogromne škode raznim poljskim pridelkom, itd.

To je pač pozdravljanje korač, na katerega se je organizacija Sans zavzela. Dobro bi bilo, da bi se bilo tako akcijo pričelo že pred nekaj meseci, toda ni še nič zamujenega. V kratkem času se da še lahko veliko doseči in pomagati neizmerno našim prizadetim rojakom v stari domovini.

Ce so se razne ameriške dobrodelne organizacije zavzele za jugoslovanski narod, to so razne prominentne ženske v tej deželi v vlada Zedinjenih držav, se ne bomo mi, njih krvni bratje, zavzeli in po svojih močeh poskušali doprinesti nekaj tistega, kar imenujemo bratsko-človeškega čuta do svojega bližnjega? Upamo in želim, da ne bo ta oklic eksekutive Sansa zaman, ampak da bo dobil odmev.

Na decemberski seji društva V boj, št. 53 SNPJ je članstvo v tem oziru napravilo hvalevreden sklep, ko je določilo darovati v ta namen \$100, in sicer kar hitro da se bo Sans zavzel za to potrebno akcijo. To društvo je bilo v prvih vrstah tudi v preteklosti, ko se je šlo za človeko-ljubne namene, in tako skuša delati po svoji možnosti tudi sedaj. Upamo, da bodo ta korak pošnemala tudi druga društva in organizacije ter po svojih močeh prispevala.

Tudi na posameznike se apeira, naj vsak, kdor zmore, prispeva, kajti pomnite, da bo vsak najmanjši dar v ta namen dobrodošel. Nihče ni obligiranati gotovo vsoto, dajte kar zmorte, ampak zavedajte se, da je pomoč od slehernega potrebnata. Tako jščna pomoč je potrebna, da se vsaj deloma omili tamšnji položaj zlasti med otroci in starčki. Naša ameriška vlada skuša pomagati in ne bi bilo častno od nas, da bi držali roke križem v uru potrebe.

Res, da pomagamo vsi vsak svojim, in to že nekaj let, ampak vedeti moramo, da razdejajmo, katerega je doživel Jugoslavija, se ne da popraviti preko noči in tudi ne v teklu leta, ampak, da bo vzel še več let, da si bodo ti narodi zmogli vidno zboljšati svoj položaj in se dvigniti iz ruševin, ki so posledice grozne vojne, v kateri so se jugoslovanski narodi tako herojsko borili, da si dosežejo neodvisnost.

Vsi ti rojaki preko oceana nimajo tu v Ameriki stricev in teti ali drugih sorodnikov, na katere bi se mogli obrniti in od katerih bi imeli priliko dobiti kakšen zaboječ. Veliko jih je v resnem položaju in naša človeška dolžnost je, da jim vsaj malo odpomoremo. Ne ozirajte se na tiste kričače, kateri imajo vedno le slabo besedo o narodu, iz katerega so izšli, ter se raje zatekajo na stran tistih, ki so sovražniki njih lastnemu narodu. Jugoslovansko ljudstvo si je postavilo svojo vladu, in če ne bi imelo zaupanja vanjo, bi ne mirovali in držali rok križem, če bi bilo res tako slabo kot nam hočejo dopovedati razni dopisni okrog A. D. Toda, dober tek jim, naj gredo svojo "jesiharjevo" pot dalje. Vsak narod ima v svoji sredi janičarje, tako tudi jugoslovanski narod niso brez njih.

Mi, ki smo stali tem borbenim narodom ob strani od početka,

jim želimo stati ob strani tudi ob tej nesreči, ki jo je povzročila narava.

Zato pa je sedaj, ko je bil podan oklic izvršnega odbora Sansa, dolžnost vseh podružnic in posameznikov, da gremo na delo in poskušamo vsak doprinositi svoj delž v tej potrebnii akciji. Sicer bodo jesiharji pri A. D. gotovo zopet zavpili, da beračimo, ampak mi se ne oziramo nanje, kajti narod jih predvso poznava in zaveden rojaki in rojakinje med nami bodo šli preko tega ter jih le pomilovali.

Odbor podr. št. 48 Sansa.

## Vidite Slovenijo v nedeljo, 4. feb. v SND

Cleveland, Ohio—Ameriški Slovenci imamo shajališča v Narodnih domovih, kjer se nam obude spomini na rodne kraje, ki jih ne pozabi nihče. Naši prijatelji so jo opevali ter tako zabeležili svoja čustva v izražanju pesmi, kot "Lepa naša domovina," "Slovenski svet . . .", "Jadransko more," "Otok bleški . . .", "Mogočno se dvigajo naše gore," "Od Urala do Triglava," "Po jezeru," "Stoji, stoji tam lipica" in še mnogo drugih.

Ob takih prilikah se nam spomini ožive, ko poslušamo našo večno lepo pesem o Sloveniji, o naši rodni gradi, ki šele danes vemo, kako je bila lepa in revna. Imeli pa bomo priliko videti na sliki to našo Slovenijo v nedeljo 4. februarja popoldne ob 3. uri v spodnji dvorani Slovenskega narodnega doma na St. Clairju.

Mr. Tony Princ se je mudil zadnje leto v Sloveniji. Z njim tudi njegova žena. Videl je lepoto naše rodne zemlje, ter posnel mnogo slik iz raznih krajov. Videl pa je tudi, da rabijo naši tam veliko pomoči, ker so še vedno posledice vojne tako ogromne in jim primanjkuje tega in onega. Taki ljudje kot sta Primčeva, ki cutita s svojim narodom in mu želite pomagati, zaslužijo vse priznanje.

Pokojni predsednik Franklin D. Roosevelt je reklo: "Kdor ljubi svoj narod, lahko postane dober državljan Amerike."

Mnogim našim ljudem pa je otežkočeno potovati in obiskati to našo Slovenijo, zato ne zamužimo prilike videti jo v slikah. Ker bo šel prebiteit te predstave za knjižno kampanjo, ki je v veliko pomoč raznim profesijam kot dijakom, se že vnaprej zahvalimo Primčevim, ki sta objavili datu slike v najemnem.

Prijavači ni zanimiv samo za Američane v splošnem, pač pa tudi za narodnostne, verske in plemenske skupine v njem omenjene, ker jim pomaga razumeeti in pojmovati mesto, ki ga zavzemajo v tem mestu mnogih narodov. Sicer knjižica ne nudi polnih podatkov o katerikoli skupini. Za kaj takega bi bilo treba več knjig. Prijavači pa vsebuje informacije, ki dobro služijo vsakomur, ki se zanima za najznačilnejše pojave newyorskega življenja. Tu in tam je gotovo najti kako napako v priječniku—te bodo v drugi izdaji popravljene, in želeti je, da bi številne skupine omenjene v knjižici poskrbeli za točnost podatkov s tem, da obvestijo Common Council o morebitnih pogrešnih navedbah in podatkih. Knjižica bo znabitna dala vspodbudo za izdanje sličnih priječnikov v drugih mestih, kjer živi večje število narodnosti in drugih skupin.

Prijavači ni zanimiv samo za Američane v splošnem, pač pa tudi za narodnostne, verske in plemenske skupine v njem omenjene, ker jim pomaga razumeeti in pojmovati mesto, ki ga zavzemajo v tem mestu mnogih narodov. Sicer knjižica ne nudi polnih podatkov o katerikoli skupini. Za kaj takega bi bilo treba več knjig. Prijavači pa vsebuje informacije, ki dobro služijo vsakomur, ki se zanima za najznačilnejše pojave newyorskega življenja. Tu in tam je gotovo najti kako napako v priječniku—te bodo v drugi izdaji popravljene, in želeti je, da bi številne skupine omenjene v knjižici poskrbeli za točnost podatkov s tem, da obvestijo Common Council o morebitnih pogrešnih navedbah in podatkih. Knjižica bo znabitna dala vspodbudo za izdanje sličnih priječnikov v drugih mestih, kjer živi večje število narodnosti in drugih skupin.

Naj še omenim našega ameriškega pesnika, kako je čutil, ko je poleg drugih spesnil tudi:

"Kako ti je, Slovenija, mati moja?"

"O vem, Slovenija, kaj zdaj, trpiš, ko tiranije nosiš težki križ."

"O, sin v tujini! Pojmi čas rešitve, Slovenija vzdihuje po pomoči . . .

"Usmilj se mučencev plakajočih, da sreče dan sledil bo smrtni noči, da v slavi vekoviti bo povsod."

"mogočno živel ves slovenski rod."

In zopet drugo:

"Slovenki zlatega srca, ki narod svoj ljubiti zna."

Z narodnimi pozdravi ste vabičeni na predstavo slik Slovenije, ker čisti prebiteit je namenjen v pomoč Sloveniji.

## Iz življenja naših ljudi po Ameriki

Chicago—Vedno so odprta groba vrata—omahnil je v grob slovenski pionir Viktor Zupančič. Viktor, neutrudljivi društvenik, je umrl v nedeljo zvečer. Bil je žrtev raka. Pokojnik je bil rojen 20. aprila 1881 v Hrastniku na Stajerskem. V Ameriko je prišel 1. 1904, poprej pa je bil nekaj let rudar v Nemčiji. Dolgo časa je živel v Clintonu Ind., kjer je ustanovil društvo 50 SNPJ in bil eden izmed organizatorjev društva 213 SNPJ. V Chicago se je preselil 1. 1923 in bil aktiven pri bivši SSPZ v društvu 131 SNPJ, čigar je bil več let tajnik v zadnjem letu.

Zastopniki dela pri vladni

za to, da se rekrutirajo mladiči z 18 letom. Ta doba bo poznala v civilni ekonomiji manj zanesljave kot pa vojaška obveznost od 19 do 26 let.

Na predlog in pogoj, da bo

gotovo skupine kongresa pristale na to, da se novačenje začne z 18 letom, a da se tudi mladiči ne

pošiljajo pred določenim rokom

preko morja, je oddelekar narodne

obrambe povdral svoje stališče,

da si ne more pustiti vezati

rok, kar se tiče razpolaganja z

vojaki.

Pokojnik zapušča užaločeno

soprga, dva sina (sin Joseph

je foreman v tiskarni SNPJ),

sestro Christina Moseley, več

vnučkov v vnučnjak, v stari domovini pa brata in sestre.

Pokojnik je bil v Chicago se je

izvršil prav tako na konvenciji

SSPZ. Pretekel leta je bil

tudi blagajnik Čikaške federacije

in se je zelo veliko trudil

za narodni dan SNPJ, ki se

# UDOVICA

POVEST IZ 18. STOLETJA

Napisal: I. E. Tomić

Poslovenil: Štefan Klavs

(Nadaljevanje)

nikdar, prisegam pri Bogu in pri spominu svojega očeta!"

"Nehaj nesrečnica!" je zaklicala predstojnica jezno in jej zamašila z roko usta. "Nehaj, ker to ti zapovedujem jaz. Reka si, da ne boš nikdar nuna, a jaz ne sprejemam te izjave. To si izgovorila v največji razburjenosti pod satanovim vplivom, ki te je obsedel v odločnem momentu. Predno se odločiš, se moraš popolnoma umiriti in posketi in nekaj dni preživeti v pobožnem premišljevanju."

"Ne bom nič več premišljevala!" je odgovorila Jelena jezno. "Moraš, ali si čula, moraš!" je zavpila nad njo nuna, razčlajena v svojem ugledu. "Ta koj greš v svojo sobo in tam

## Chicago, Ill.

### HELP WANTED—Domestic

CAPABLE MIDDLE-AGED housekeeper. 2 year old child. Stay. ARdmore 1-3484

WANTED GIRL OR WOMAN to take care of 5 year old. Stay. Nice home. — CHesapeake 3-5468 after 2 p.m.

COMPETENT WOMAN to care for 1 year old baby. Help with housework. Good home. Own room. — JUNiper 8-3629.

COMPETENT Girl or Womap for general housework. Assist with cooking. 3 in family. Stay. Private room. Good references. BRiagate 4-8339.

COMPETENT CTA Employee. Wife - 2 little girls need 4-5 room unfurnished apartment. West or Southwest. Moderate rental. CApitol 7-7179.

RESPONSIBLE COUPLE—Newlyweds. Need 3½ to 4½ room apartment. Good location. North or Northwest. Moderate rental. CApitol 7-7179.

RESPONSIBLE SCHOOL Teachers need 3-5 room unfurnished apartment. 1st floor prefer. Vicinity Fullerton and Clark or near North. Moderate rental. Diversey 8-5776.

DENTIST, Wife, 6 month old son need 3-6 room unfurnished apartment or house. North or Northwest suburbs. \$75 to \$100. — DOrchester 3-2546.

RESPONSIBLE Adults - Farm Crest Employee 22 years, need 6-7 room unfurnished heated or unheated apartment. West. Will occupy at once. Moderate rental. — Sacramento 2-2629.

BUSINESS OPPORTUNITY

GOOD BUY — Cleaning and Tailoring Shop. Well established. Come out and see. Best offer takes. — REpublic 7-0788. 9 a.m. to 3 p.m.

GOOD OPPORTUNITY to buy combination Cocktail Lounge and Kitchen. Well established business. Come out and see. Best offer takes. — TRiangle 4-9715 or MUseum 4-9767.

NAROCITE SI V VAŠO UDOBNOST

KOMBINACIJSKA OKNA IN MREŽE

okviri izdelani iz kovine — okna in mreže za rabo pozimi in poleti

Za novo izdelane ali stare domove.

Imamo tudi kombinacijska vrata.

HEALTH MOR. INC.

203 North Wabash Ave., Chicago, Ill. ANDover 3-6500

UDOVICA

POVEST IZ 18. STOLETJA

Napisal: I. E. Tomić

Poslovenil: Štefan Klavs

(Nadaljevanje)

"On, da, Krištof, ne mara zate. Da bi te kaj ljubil, ne bi bil sveto obljudil materi, da se ti nikdar ne približa."

"Pa se je vendar," je zaklicala Jelena, katero so ohrabrike zadnje predstojnične besede. — "Približal se mi je in govoril z menoj, ker jaz ga hočem ... da, jaz ga ljubim, čeprav me on ne mara, a nuna ne postanem

"To bi bila še večja bedastoča ... Ljudje bi še bolj kričali na me."

"Glejte, da jo na lep način pripravite, da gre z vami".

"Škušala bom, a se bojim ... Kakor je pobegnila od nun, more tudi od mene."

"Kaj hočete storiti?" je vprašal pater znova.

"Pisala ji bom ..."

"To ne koristi nič ... Idite sami k njej!"

"Držite jo, ne pustite je ven!"

"Nune so se prekasno prikazale iz svojih celic, ker je Jelena že stekla po stopnicah v pritičje na hodnik, ki je vodil do večnih vrat.

"Neobičajen vrišč v gorenjem nadstropju je prebudil debelo vratarico. Držec ključ v roki, je gledala Jeleno, ki je tekla proti njej. Čula je tudi klic predstojnice, pa je mislila, da se to ne more tikati Jelene, ker še ni bila nuna, pa je uživala večjo svobodo nego sestre.

"Jelena je medtem pritekla do nespreno portike, iztrgala jej ključ iz rok, odprla vrata in v enem skoku je bila na ulici.

"Hvala Bogu!" je vzkliknila Jelena iz dna duše.

"Kaj je z vami, Jelena?" jo je vprašal znan glas človeka, ki je prišel iz nasprotne strani.

"Jelena se je ozrla ter obstala. Bil je to asesor judicijarne tabule Anton Bedekovič, dober prijatelj njihove družine, posebno njenega očeta.

"Kaj je z vami, za Boga?" je ponovil asesor, motreč preplašeno deklico, ki se je strahoma skrivala za njegova ramena.

"Hitro od tukaj, hitro! Vse vam povem," je govorila Jelena v veliki razburjenosti ter vleka za seboj asesora. "Hotelji so me zapreti, da bi bila nuna."

"Vas, kdo?"

"Predstojnica ... ali hitiva!"

"Ne bojte se, jaz sem pri vas. Odvedem vas k vaši materi!"

"Nikdar, ona je vse to zasnovala. Povsod drugam, samo k materi ne!" — je govorila Jelena proseče.

"Prav, pojdepa ka meni in moji soprogi. Pri meni se vam ne bo treba ničesar batiti," je rekel asesor s pomilovanjem, čeprav še ni vedel, zakaj gre.

"Asesor je odvedel Jeleno v svojo hišo, kjer mu je vse povedala. Ko je asesor izvedel vse to, je pustil deklico v oskrbi svoji soprogi ter šel takoj h kanoniku Krčeliču.

"RADI ČESA?" — je vprašal Krčelič, pa pogledal postrani patra, ki ga je pozdravil. "Radi Jelene ... Gotovo vam je že vse znano?"

"Radi tega tudi prihajam sem," je odgovoril kanonik ter sel na stol.

"Kaj to, prečastiti, velika neumnost."

"Katero ste zakrivila vi ..." je pristavil hladnim glasom, "in vaši svetovalci."

"Gita se je zdržala in pogledala patra, ki je gledal v tla.

"Prišel sem, da vam odkritočno povem, gospa, kakor nekdanji prijatelj vaše hiše, da mi življenje v zadnjem času prav nič ne ugaja."

"Gotovo motim tukaj, prečastiti," je hotel pater, ki je dobro čutil, kam merijo kanonikove besede.

"Nasprotno, zelo rad vidim, da ostanete ... Ravno prav mi

"Vigred se povrne, vse se oživi, samo sinček-bratec v črni zemlji spi.

"Čas veseli pride, Bog pokliče nas, bomo se združili s Teboj za večni čas.

"Žalujoči

Anton in Helena,

oce in mati

Anton ml. brat

Cleveland, Ohio, 19. januarja 1951

"Dobro pivo, žganje in prigrizek

ter slastno vino

ENDicott 1-9359

Odprt do 6. zj. do 2.30 zj.

FRANK in JENNIE HRIBAR

priporočata v obisk svojo

BLUE DINE COSTILNO

6911 ST. CLAIR AVE.

Vedno dobro pivo, vino in žganje —

ribja pečenja vsak petek, kokošja večerja vsako soboto.

K J CAFE

Pauline Jansa in Rose Kern, last.

5363 ST. CLAIR AVE.

Dobro pivo, vino, žganje in

okusen prigrizek.

Godba vsake sobote in nedeljo

GOOD TIME CAFE

9413 ST. CLAIR AVE.

Victor in Ančka Hočvar

Za kozarec dobre pive, žganja ali

vinja ter za okusen prigrizek.

Vedno prijazna družba.

VEDNO PRIJAZNA DROŽBA

6507 ST. CLAIR AVE. — EN 1-8871

Vedno dobro pivo, žganje in vino

ter okusen prigrizek. Vsako soboto

igra izvrstna godba za zabavo. Se

priporočamo za obisk.

HECKER TAVERN

John Sustarič in Frank Hribar

1194 EAST 71st ST.

ENDicott 1-9779

Pivo, vino in žganje ter okusen

prigrizek.

Odprt do 2.30 zjutraj

PARKVIEW TAVERN

7900 ST. CLAIR AVE.

Stanley in Mamie Marin, lastnika

Naša goste vedno postrežemo z naj-

boljšo pivo, domaćim in importir-

nim vinom in žganjem. Vedno do-

bra društva. Se priporočamo za

obisk.

AVTOMOBILSKA

POSTREŽBA

MAX'S AUTO BODY SHOP

1109 E. 61st ST. — UTah 1-3040

Max Zelodec, lastnik

Nove avte, ki so poškodovani,

popravimo, da zopet zgledajo

kot novi.

SUPERIOR BODY &amp; PAINT

COMPANY

POPRAVIMO OGRODJE IN

FENDERJE

Pravovrsto delo.

Frank Cvelbar

6605 ST. CLAIR AVE. — EN 1-1633

RICH BODY SHOP

1078 E. 61 ST. — HE 1-9231

FRANK RICH, lastnik

Popravljamo motorje, zavore in

ogrodja ter sploti vsa popravila

pri avtu.

Barvanje avtov je naša posebnost.

Delično prvo.

CARL CAFE

1301 EAST 54th STREET

Mrs. Rose Frank in

sinova Martin in Carl Frank

Pri nas dobite vedno dobro pivo,

žganje in vino ter domačo hrano.

Vsaki petek in soboto igra godba za zabavo in ples. Se priporočamo za obisk.

JOHN VRH in

FRANK GORJANC

1401 EAST 55th STREET

GOSTILNA

Priporočava se prijateljem in znam-

čen za poseb. Vedno najboljše pivo

in vino ter okusen prigrizek.

GAY INN

MARIE KOPINA, lastnica

6933 ST. CLAIR AVE.

## Domača obrt - pomemben vir deviz

Skoraj po vseh krajih Slovenske se kmečko prebivalstvo ukvarja z domačo hišno obrto. Nekatere vrste hišne obrti imajo že staro tradicijo. Med najstarejšimi je gotovo čipkarstvo, ki izvira iz Idrije. Od tu se je razširilo proti Tolminu, od tam pa v Bohinjski kot ter Poljanško in Selško dolino. Čipkarski izdelki iz teh krajov so ročno kleklani ter se odlikujejo po posebno lepi motivki. Uživajo sloves daleč po svetu ter zaradi tega predstavljajo važen izvozni artikel. Posebno zanimanje za naše čipke je v skandinavskih deželah, zlasti v Švedski. Pa tudi v Ameriki, Nemčiji in Italiji se zanje zanimajo.

Čipkarstvu sorodna domača obrt je vezenje. V Beli krajini in v Prekmurju izdelujejo včinoma na domačem platnu zelo lepe barvaste vezenine. V tujini se zelo zanimajo za naše slovenske vezenine iz okolice Maribora. Značilno za vezenine kakor tudi za čipke je stara narodna ornatika, ki daje izdelkom posebno lepoto.

V Zasavju, na Štajerskem, v Prekmurju in v okolici Tolmina se prebivalstvo mnogo ukvarja s pletarstvom. Iz vrbovih šib pletejo najrazličnejše šošare pa tudi vrtne stole in mize. Pred vojno je bila ta obrt močno razvita, po vojni pa je nazadovala zaradi pomanjkanja vrbe. Nasadi vrbe so bili med vojno ne samo zanemarjeni, ampak mnogokrat popolnoma uničeni. Ker je v inozemstvu, zlasti v Ameriki, veliko povpraševanje po naših pletarskih izdelkov, je potrebovalo nasade vrbe spet urediti in povečati, ker sedaj obstajajo v Sloveniji le trije taki nasadi.

Poleg vrbovih pletarskih izdelkov pa se je po vojni razvilo tudi pletenje iz slame in ličkanja. V okolici Murske Sobote in Dolnje Lendave izdelujejo iz ličkanja lične torbice, cekarje in copate. Stara posebnost naše dežele so znani "kranjski cekarji," ki jih pletejo iz navadne slame v okolici Moravč, Domžal in Ihan.

Poleg čipkarstva je pri nas najbolj razširjeno izdelovanje suhe robe. Ta obrt je razširjena zlasti na Kočevskem, v grosupeljskem in idrijskem okraju ter deloma v postojanskem in gorškem okraju. Izdelki suhe robe so poznani po vsej naši domovini, saj so ribniške žlice in kuhalnice opevane celo v narodni pesmi. Nekatere predmete suhe robe pa tudi z uspehom izvajamo. To so predvsem zobotrebiti in obodi za sita, pa tudi grablje, nasadila za kmetijsko orodje in podobno.

Izdelovanje suhe robe je pri nas, skoraj bi rekli, najbolj razširjena domača obrt, saj se v zimskem času ukvarja s tem približno 3,500 do 4,000 ljudi. Vsi ti ljudje so strokovnjaki v svojem poslu. Projavljeno pa bi lahko še precej povečali, če bi se ljudski odbori malo bolj zanimali za to stvar.

Kaj pa naši lončarji? V Prekmurju je okrog 40 lončarjev, ki so ohranili lončarstvo kot pravo ljudsko umetnost. Prekmurska posoda se odlikuje po svojih izvirnih folklornih okrasitvah, ki se podedejo iz roda v rod. Škoda je le, da posodo še vedno žgo na primitiven način na prostem v kopah z direktnim ognjem, ki zmanjšuje posodi odpornost proti lomu. Posebnost prekmurske posode so izdelki, ki jih izdelujejo lončarji v Filovcih in Kobilju. To je črna osmojena posoda, ki jo osmodržo z borovimi smolnatimi vejamami.

WIDGOTY'S PHOTO STUDIO  
485 East 152nd St., IV 1-6939  
Se priporečamo za izdelavo posločnih, družinskih in vseh drugih slik po zmernih cenah.  
ODPRTO OB NEDELJAH

V vojniku pri Celju je zelo poznan lončar Franjo Felicijan. Njegovi izdelki so gotovo naj-

### REKRUTI Z 18. BOJEVNIKI Z 19. LETOM

WASHINGTON, 18. jan.—Obrambni oddelki vztraja pred kongresom na tem, da se rekruti upokličejo z 18. letom, da se ne pošljajo v borbo pred 19. letom, razen v slučaju nujne sile, in da se vežbanje povija od 21 na 27 mesecov.

### GENERAL TAYLOR SE VRNE V ZEDINJENE DRŽAVE

BERLIN, 16. jan.—General Taylor, strokovnjak v zračnih operacijah, ki se je v tem svojstvu nahajal pri ameriškem veljstvu v Berlinu od leta 1949, se bo vrnil v Zed. države okrog prvega februarja ker mu je določeno novo mnogo važnejše mesto.

Misli se, da je izbran na važno komandantsko mesto na terenu ali pa v glavnem stanu v Washingtonu. Njegov naslednik v Berlinu bo general Mathewson.

### KRALJEVSKE PLACE

Kralji in cesarji so dandanes že bolj redko posejani po svetu, toda izraz kraljevska plača je še vedno veljaven. Kralji in sprole dedni vladarji še vedno prejemajo kraljevske plače. Nedavno smo brali, da je novi švedski kralj Gustav vprašal parlament, da mu zviša plačo od \$19,000 na \$230,000 na letu.

Najvišje plačani vladar je angleški kralj Jurij, ki dobiva \$1,148,000 na leto. Danski kralj Frederik je plačan \$296,000 letno; nizozemska kraljica Juliana dobiva \$263,158 letno; grški kralj Paul je plačan \$230,000 letno; velika kneginja luksemburška, Charlota, dobiva \$146,000 letno; norveški kralj Haakon pa \$139,000 letno. Večina omenjenih držav je simečno majhna v primerjavi z Zedinjenimi državami, toda naš predsednik je plačan le \$100,000 na leto. Iz navedenega izhaja, da so kralji draga luksuznost za vsako delo.

### NOVA DOBA

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevne novice o nogodkih po svetu in domu!

Za boljšo postrežbo na vašem televizijskem aparatu  
POKLICITE

### TRACY TELEVISION SERVICE CO.

V NOVIH PROSTORIJAH NA  
E. 105 ST. IN UNION AVE. Tel.: Vulcan 3-0190

### PRIHRANITE SI \$1,000

#### Demonstrator HUDSON 1950—COMMODORE "8"

Samo 2,000 milij na tem krasnem črnem avtu: radio, grelec, nylon sedeži. Originalna cena temu avtu je bila \$3,200. Financiranje kot za nov avto, 4%, 1-letna postrežba brezplačno. Jamstvo novega avta. Poklicite našega slovenskega zastopnika Mr. Asheya, ki vam bo pripeljal avto na ogled. Za podrobnosti pridek k edinemu HUDSON prodajalcu v Euclidu

EASTWAY MOTORS

KE 1-2875 KE 1-8833



### V BLAG SPOMIN

SEDME OBLETNICE SMRTI NAŠEGA LJUBLJENEGA IN NEPOZABLJENEGA OCETA

# Ignac Slapnik

ki ga je Bog poklical k sebi dne 18. januarja 1944

Dragi nepozabni ljubljeni oče, sedem let že počivaš v grobu, zaklad spominov na Tebe, dragi, večkrat prisili tihe sože v oči; v Bogu naše prošnje se dvigajo, da v nebesih Ti on plačilo da.

Zaljuboč ostali:

CHARLES, JAMES in LOUIS, sinovi;  
VNUKI in VNUKINJE

Cleveland, Ohio, 19. januarja 1951.

### IZGUBE NA KOREJI ZNAŠAJO 45.137

WASHINGTON, 18. jan.—Dosedanje izgube na Koreji znašajo 45.137, oziroma 2,424 več kot pred tednom dni. Na ubite odpade od tega števila 7.303, katera številka vključuje 772 mož, ki so podlegli ranam.



### AVTI NAPRODAJ

### ECONOMY POSEBNOSTI

#### 1949 BUICK

Roadmaster Sedan s 4 vrati  
črn, dynaflow, radio, grelec.

**\$1845**

#### 1946 CADILLAC

"62" s 4 vrati  
Siv, hydramatic, radio, grelec.

**\$1495**

#### 1940 BUICK

Super Sedan s 4 vrati  
črn, radio, grelec.

**\$495**

#### 1947 CHEVROLET

Convertible Coupe  
Maroon, črn vrh, radio, grelec.

**\$1095**

#### 1950 FORD

Sedan s 2 vrati  
črn, male prevožen, grelec.

**\$1495**

#### 1948 OLDSMOBILE

Club Coupe  
hydramatic, zelen, radio, grelec.

**\$1245**

#### ECONOMY BUICK

Naših 42 let v biznesu je vaše  
jamstvo  
12550 EUCLID GA 1-7600

Elevator operatorica  
18 do 25 let; v posloju v downtownu. Plača od ure. Stalno delo za pravo osebo.  
Poklicite med 9. in 5. SU 1-0681

Graduantinja High šole  
Išče se mlado dekle za pisarno v "billing, price extension" oddelku; mora znati tipkati; splošno delo. Stalno 5 dni v tednu; stalna plača.

LEMPCO AUTOMOTIVE, Inc.  
2953 E. 55 St., BR 1-2244, Line 22

ACCOUNTING  
KLERKINJE

Taka, ki rada dela s številkami  
Klerkinja za splošno delo

Billing klerkinja  
5½ dni

44 ur tedensko

Plača od ure

Vprašajte za Mr. HERRICK

10. do 12. z.

BRODHEAD-  
GARRETT CO.

4560 E. 71 St. — DI 1-0248

HIŠE NAPRODAJ

HISA NAPRODAJ

6 sob za eno družino, popolnoma opremljena. Plinska gorkota; v okolici E. 152 St. v Collinwoodu. Se prodaja, da se uredi zapuščino.

Poklicite  
KE 1-5079

TRGOVSKI LOKALI  
NAPRODAJ

SUNOCO  
SERVICE  
STATION

FOR LEASE

Recently modernized; carefully integrated, on West Side of Cleveland. Established high volume location.

For interview see  
MR. SIKORA

after 6:30 p.m. Thurs., Jan. 18

or Fri. Jan. 19

or phone for appointment

VU 3-6100

3200 Independence Rd.

DELO DOBIJO ŽENSKE

SECRETARY

IN COST ACCOUNTING  
DEPARTMENT.

Small manufacturing plant.

5½ day week.

HARVARD MFG. CO.

EX 1-7676

MAŠINISTI

z znanjem splošnega dela v

machine shop; podnevi; plača od

ure; poleg nadurnega dela.

Vprašajte za Walter Sadowski

FEDERAL FOUNDRY

SUPPLY CO.

4600 E. 71 St.

(Južno od Harvard)

TOOL & GAGE MAKERS

TUDI LATHE IN

SURFACE GRINDER DELAVCI

Morajo biti izurjeni; podnevi in

ponoči; visoka plača od ure—na

durno delo in bonus.

TOOLS & GAGES, INC.

3112 E. 63 ST.

(Vzemite E. 55 poučno do

Truscon)

OSBORN

VAM NUDI

MNOGO PRILIK

ZA 1951

Takojšnja dela na razpolago

za izurjene moške

Boring Mill

## Da bo čim več rib

Naše ribištvo je med okupacijo utrpelo velikansko škodo. Okupator se ni oziral na naše ribiške zakone in tudi svojih niso spoštoval na vsem našem ozemlju. Sspomnimo se samo, kako so okupatorjevi vojaki lovili ribe z elektriko, z mrežami in eksplozivom! V tistih časih so bile izpraznjene skoraj vse naše postrvje vode. Po osvoboditvi so ribiči vseh republik takoj začeli ribištvo obnavljati. Pri tem delu so dobili pomembno vlogo tudi športni ribiči Slovenije.

Ribe naših voda: sulec, postrvi, potočnice in amerikanke, pa tudi krap, som in bele rive niso le važen predmet ljudske prehrane, marveč predstavljajo hkrati redko privlačnost tudi za inozemske športnike, ki radi obiskujejo kraje, kjer lahko vsaj kakšen dan ribarijo.

Leta 1946 je bilo slovensko ribištvo na novo organizirano. Takrat je bilo v ribiških zadružah včlanjenih 1,500 ribičev. To število je do danes naraslo na 4,500 in sicer skupaj s člani iz Primorske, ki jih je bilo 400. Razumljivo je, da toliko ribičev lahko neugodno vpliva na stanje rib v naših vodah. Precej škode so nam napravile tudi industrijske odplake in zapiranje Drave.

Vse to je povzročilo, da je bogastvo rib v naših vodah stalno padalo. Zato so ribičke zadruge samoiniciativno začele uveljavljati strožje predpise, kot jih določa odredba o ribarjenju. Ti poostreni predpisi se odražajo v glavnem v tem, da se je omejil odlov rib, deloma pa tudi v podaljšanju lovopusta in dvigu najmanjše mere lovnih rib. Tako ima danes že vsaka ribička zadruga svoje lastne predpise. Taki ukrepi ribičkih zadrag so vsekakor pravilni in hvalevredni.

Da bi se razčistila nekatera važna vprašanja o zaščiti našega ribištva, je ministrstvo za kmetijstvo Ljudske republike Slovenije sklical 18. novembra konferenco, na katero je považalo tudi zastopnike slovenskega športnega ribištva.

Na podlagi predlogov in diskusije je konferenca sprejela vrsto sklepov, ki bodo v prihodnje igrali važno vlogo pri dvigu našega sladkovodnega ribištva. Pokazala se je namreč potreba, da je treba glede na stalno naraščajoče število športnih ribičev ribe zaščititi na razne načine, posebno pa z dviganjem najmanjše mere, dopustne za odlov vsake ribe vrste, in s podaljšanjem lovopusta. Ugotovljeno je bilo namreč, da so se večje plenske rive v prevelikem številu odlovali, zaradi česar so prišle do drstive predvsem le mlade, še ne popolnoma dorasle rive.

Posledica tega je bila, da se je razvil iz majhnih iker nedoraslih mater slaboteni zarod, kar je povzročalo postopno degeneracijo rib. Tako je na primer kralj naših voda sulec, postal kar redek, v mnogih izrazito postrvnih vodah pa so prevladali kleni. Zadnja leta so se športni ribiči posebno lotili ščuk in jih v taki meri zdesetkali, da so večje ščuke postale redkost.

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Za sulca dosedaj 70 centimetrov, odslej 75 centimetrov; za vse postriki v pojizerskih zlatovčice, doslej 24 centimetrov, odslej 26 centimetrov; za ščuka, odslej 40 centimetrov, odslej 50 centimetrov; za vse bele rive, odslej 24 centimetrov, odslej 26 centimetrov; za sulca v Dravi in Dravinji, odslej 65 centimetrov, odslej 70 centimetrov; za vse postriki v pritokih Drave in Dravinje, odslej 22 centimetrov, odslej 23 centimetrov.

Dosej je bil v Dravinji od Sv. Vida navzgor, v Pesnici in ptujski enoti prepovedan ribolov s križakom. Ta prepoved je zdaj ukinjena zaradi tega, ker se sulci v Dravinji zaradi tega, ker se sulci v Dravinji zaradi izpuščanja industrijskih odpadov iz usnjarnje v Slovenskih Konjicah ne drste več, v Pesnici pa so športniki ščukam bolj nevarni kot križakarji.

Odredba o varstvu sulčjih voda v Sloveniji je konferenca spremenila in je vse leto prepovedano loviti sulce; v Savi od mostu, v Litiji do mostu v vasi Sava, v Dravi od izliva Vodolskega potoka do Šentmartinskega broda in od železniškega mostu v Ptiju do izliva Dravinje, v Krki od jeza v Žužemberku do mostu v Stavči vasi, v Savinji pa od izliva Vogljajne navzgor do Petrovč. Točne meje bodo označene v Uradnem listu.

Pri ministrstvu za kmetijstvo

**POPRAVLJAMO IN STAVIMO NOVE STREHE, ŽLEBOVE IN FORNEZE**  
VAM NUDIMO PRVOVRSTNO DELO PO NIŽJIH CENAH, KER SAMI IZVRSIMO DELO.  
IMAMO 25-LETNO IZKUŠNJO Se priporočamo v naklonjenosti.

Pokličite

**KOVICH & SON**  
1554 E. 55 St., EN 1-2843

**PIAPIRAMO IN BARVAMO**

Prvovrstno delo, zmerne cene  
Pokličite, da vam damo prosti proračun.—Se priporočamo.

**Geo. Panchur in Sinovi**  
16603 Waterloo Rd.—KE 1-2146  
Trgovina s stenskim papirjem in barvo.  
Wallpaper Steamer for Rent

**HARMONIKE**

vseh vrst slovenske in nemške ter kromatične ali klavirske izdelujem in popravljam

po zmernih cenah  
VSE DELO JE JAMČENO

Se priporočam  
**ANTON BOHTE**  
R. D. 2, Clymer, Pa.

Popolna zavarovalninska protekcija na domovih, po hištvu, avtih in proti nezgodam. Povprašajte pri nas o nizkih cenah za zavarovalnino na avtu.

**RUDOLPH KNIFIC**  
820 E. 185 St.  
KE 1-0288 IV 1-7540

**ANTON HIBLER**  
6530 St. Clair Ave.

EX 1-8316  
priporoča v naklonjenost svojo zlatarno vsem

Slovencem in Hrvatom  
Kot izučen urar v stari domovini, prvovrstno popravi ure vseh izdelkov ter zlatnino.

**URADNIKI DRUŠTVA "NAPREDNI SLOVENCI"**  
ST. 5 SDZ

Društvo "Napredni Slovenci" št. 5 SDZ ima sledeče uradnike za leto 1951: Predsednik Andrej Tekauc, podpredsednik John Stefe, tajnik Matthew Debevec, 1287 E. 169 St., tel: IV 1-2048, blagajnik Tom Kraich, zapisnikar Frank A. Turek, nadzorniki: Charles Koman, Frank Stefe, John Nestor.

Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 9. zjutraj v sobi št. 3, staro poslopje Slovenskega doma na St. Clair Ave.

od Ptuja navzdol ne smejo loviti s križakom sulci, od 15 februarja do 15. maja pa je ribolov s križaki tudi v Dravi prepovedan, ker se takrat sulec drsti. Od izliva Lešnice nad Ormožem v Dravo do hrvaške meje je dovoljeno križakanje na bele rive tudi od 15. februarja do 15. maja, vendar le ob nizki in čisti vodi, kadar ni nevarnosti, da bi sulec zašel nad križak. V naravnih vodah vodi je ribolov s križakom tudi v tem delu Drave prepovedan.

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

Na podlagi tega je konferenca sklenila, da se od dneva razglasitve v Uradnem listu na novo odredijo naslednje najmanjše mere ribam, ki se smejo lovit:

## Folk Festival in Music Hall

A combined audience of 12,000 will see the dances and songs of 30 Cleveland nationality groups at the second Folk Festival, Saturday and Sunday afternoons, January 27 and 28, in Public Music Hall.

This colorful event which brings to the stage of the Music Hall more than 600 dancers and singers, all dressed in the various costumes of many countries, is sponsored by the Cleveland Press and the Cleveland Folk Arts Association.

Last year's program consisted of two shows and was seen by 6000 people, with thousands others unable to get in for lack of space. This year it was decided to stage four shows, enabling 12,000 Clevelanders to see the spectacular series of dances and songs.

The price of the tickets is the same as last year, \$1 and 50 cents, respectively, including taxes. Children will be admitted to the Saturday afternoon show for half price, provided the ticket secretary.

## Boy Scouts Mark 41st Anniversary



Official poster marking the 41st birthday.

President Truman will greet 12 outstanding Boy Scouts in the White House on Feb. 6 opening the 41st anniversary of the Boy Scouts of America. Boy Scout Week will be observed Feb. 6 to 12 in every part of the nation by more than 2,750,000 boys and adult leaders. "Strengthen Liberty" is the birthday theme.

At "birthday parties" during Boy Scout Week throughout the nation each member will re-pledge himself to the Scout Oath or Promise. In each community representatives of the churches, schools, government and business will observe the anniversary with their Scouts. At Unit "open house" parties, parents, relatives and members of the chartering institutions will hear a review of the year's program features, service projects and membership gains.

## Gigantic Clearance Sale!

SAMPLE

### Wedding Gowns

FROM \$5 UP

SLIPPER SATINS AND OTHER FINE MATERIALS

Gowns are in perfect condition—some slightly soiled from handling. Can be worn as is or made over for Prom Formals, Blouses, Slips and Party Dresses. Enough material in trains of some wedding gowns for blouses, etc.

CREATLY REDUCED PRICES ON HEAD PIECES AND OTHER BRIDAL ACCESSORIES

Don't miss this unusual opportunity! We must make room for our Spring shipment.

**CAROFRAN BRIDAL SHOPPE**

7017½ SUPERIOR AVENUE

HIGH-PRICED SAMPLE

### Formal Gowns

ONLY ONE OF A KIND

\$2 - \$3 - \$5 AND UP

Failles - Taffetas - Marquisettes

For details call

Express 1-2828

ENAKOPRAVNOST  
6231 St. Clair Avenue  
Henderson 1-5311-12

## ENGLISH SECTION

FRIDAY  
JANUARY 19, 1951

### GALA BALLOON DANCE

You are certain to have a good time if you attend the Balloon Dance being given by Club Adria. The date is Saturday, January 20th and the place is the American Jugoslav Center hall on Recher Avenue. The highlight of the evening will be the releasing of a cascade of colorful floating balloons. On the bandstand will be Maestro Johnny Pecon and his orchestra helping to get you in a dancing mood by playing your favorite tunes. There will be plenty of refreshments for everyone.

—Doris Pike

### Election Results

At the annual meeting of lodge "Zavedni Sosedje" No. 158 SNPJ the following members were elected to office for the 1951 term. Charles Wick, President; Frank Zagar, Vice-President; John Ivancic, Secretary; Andy Ogrin, Treasurer; and John Ludvik, Recording Secretary. Meetings of the lodge are held every last Friday of the month at the American Jugoslav Center on Recher Avenue.

The club of societies of the American Jugoslav Center, reports the following elected to office for the new term: Frank Segulin, President; Andy Ogrin, Vice-President; John Zupancic, 460 East 270th Street, Secretary; Frank Tegel, Treasurer; and Angela Ogrin, Recording Secretary. Meetings are held every first Monday of the month at the AJC.

Lodge Washington No. 32 ZSZ has announced the election results of their annual meeting. Serving on the board for 1951, are: Antonia Tomle, President; John Zaie, Vice-President; and Anna Vadnal, Secretary and Treasurer. The meeting date is every third Friday of the month in the Slovenian Workers' Home, Waterloo Road.



Member Federal Deposit Ins. Corp.

6131 St. Clair

63619 Waterloo

3496 E. 93 St.

Broadway 6666

3 OFFICES

NORTH AMERICAN BANK

3 OFFICES

REMEMBER — Your license expires on your birthday!  
—Cleveland Police Dept.

### Convalescing

Under doctor's care at her home, is Mrs. Jennie Stokel of Richmond Road.

Mrs. Frances Hudovernik of 6231 Lakeland Blvd. has returned to her home, after being confined to the hospital. Friends may visit her.

The well known Mrs. Mary Mahnic-Stokel of Hecker Avenue (formerly of Thompson, Ohio), is confined to St. Alexis hospital, where she underwent an operation this week. Mrs. Stokel is secretary of Lodge Lipa No. 129 SNPJ.

Convalescing in Doctor's hospital, following an operation, is Mrs. Julie Harbie, daughter of Mr. and Mrs. Krist Peterrel, 6319 Carl Avenue. Visitors are permitted.

Mrs. Frances Globokar, 19192 Abby Avenue, is confined to Glenville hospital, where she underwent an appendicitis operation last Monday. Friends may visit her.

Recuperating at her home, after receiving injuries in a fall, is Mrs. Gertrude Gole, 14614 Sylvia Avenue. Friends may visit her.

Mrs. Marie Kovacic, wife of Councilman Eddie Kovacic, 7308 Hecker Avenue, is convalescing at Huron Rd. hospital, where she recently underwent an operation. Visitors are permitted.

Jim Walter, 19708 Shawnee Avenue, was injured at work at the NYC R. R. last Monday, and was taken to Glenville hospital. Visitors are not permitted.

Mrs. Valeria Fortuna (Vadnal) of 19730 Monterey Avenue, is recuperating after a major operation performed at Huron Rd. hospital. Friends may visit her.

### Notice to All Motorists

CLEVELAND, Ohio — Your 1950 Operator's License in Ohio expires on your first birthday after September 30, 1950. All motorists who have had birthdays during the period from September 30, 1950 to the present date are driving illegally, if they have not obtained a new license. The new law permits you to obtain a valid license within a 30 day period prior to your date of birth. If you have not obtained your license by the end of this 30 day period, you are operating with an expired license.

REMEMBER — Your license expires on your birthday!

—Cleveland Police Dept.



NEIGHBORHOOD OFFICES FOUNDED 1898 EVERY BANKING SERVICE

The Cleveland Trust Company

THE BANK FOR ALL THE PEOPLE

MEMBER THE PHOTOGRAPHIC PRESS ASSOCIATION OF AMERICA



PHILCO

9 cu. ft. refrigerator

for LESS than an "8"

True Zero Zone Freezer Locker

Full-Width Quick-Chiller

Completely Adjustable Shelves

Self-Closing Door Latch

Huge Full-Width Crisper

All Yours

FOR ONLY

\$269.50

EASY TERMS

Compare this Super-Value NOW!

YES, you must see it to believe it!

Philco now brings you an extra cubic

foot capacity at no extra cost . . . plus

the greatest array of Advanced Design

features ever offered at the price. Come

in—compare it before you buy!

BRODNICK BROS.

APPLIANCE & FURNITURE STORE

16013-15 WATERLOO RD. IV 1-6072 — IV 1-6073

Odprto vsak ponedeljek, četrtek in soboto do 9. ure

večer, vsak torek in petek do 6. ure,

zaprto celi dan ob sredah

Music by

JOHNNY PECON'S ORCHESTRA

8 P. M.

## Zarja Reviews 1950; Prepares for 1951

At their annual meeting this Slovene Fortieth Anniversary past Sunday, the members of Banquet; SANS Movie Night Program; Jugoslav U. N. delegates (Edvard Kardelj) Banquet were a few of the many them to have been successful in very sense of the word.

The first venture of the year was the annual spring concert which deviated from the usual in that Zarja introduced the fine young soprano, Josephine Klun, of Pittsburgh to the Cleveland audience.

For the traditional Thanksgiving Day program, Zarja presented Von Suppe's opera, "Lepa Galatea" which was a tremendous success in so far that it was a completely new show never having been played to a Slovene audience in the United States. Its clever plot and lovely music most ably interpreted and directed, added to its being well received at its first showing.

The radio appearance of a Zarja mixed quartet in Bradford, Pennsylvania, was the third major public offering of the year, and singing on the Western Pennsylvania SNPJ Day program in Harrison City Park was the fourth performance on the list.

Other participations on programs such as the Napredne

Charles & Olga Slapnik

FLORISTS  
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions

6026 ST. CLAIR AVENUE EX 1-2134

Hitite dokler je čas in kupite to krasno ledenico, ki vam bo služila skozi leta v vaše zadovoljstvo

BEROS STUDIO  
6116 ST. CLAIR AVENUE  
TEL.: EN 1-0670

For the Best in Photography: Weddings in Studios

Candid; in Church and Home; Satisfaction Guaranteed.

Amateur Finishing Expertly Done — Popular Prices

MEMBER THE PHOTOGRAPHIC PRESS ASSOCIATION OF AMERICA

PHOTOGRAPHY

PH